Making Muslim Women European
Giomi, Fabio

Published by Central European University Press

Giomi, Fabio.
Making Muslim Women European: Voluntary Associations, Gender, and Islam in Post-Ottoman Bosnia and Yugoslavia (1878-1941).
Project MUSE. muse.jhu.edu/book/89936.

For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/89936

For content related to this chapter
https://muse.jhu.edu/related_content?type=book&id=3184954
INDEX

Abu-Lughod, Lila, 4, 367
Adak, Sevgi, 211
adaptation, 70–74, 77, 121, 187
Afghanistan, 180, 214
agrarian reform, 130, 207
Agulhon, Maurice, 6, 8
Ahmed, Leila, 4, 73
Ahmedija, 295
Akcija za zaštitu morala, 164, 243–4
Alaghić, Šukrija, 185–8
Al-Azhar, 340, 353
Albania and Albanians, 70–2, 113, 170, 198, 324
Albisetti, James C., 235
alcohol, 123, 174, 182, 221, 234, 277
Alexandrovich Berdyaev, Nikolai, 319
Al-Ghazali, 319
Alić, Husejn, 248
Alijansa feminističkih društava u državi SHS, 143–4, 329
Alijansa ženskih pokreta, see Alijansa feminističkih društava u državi SHS
Alkalija, Fazlja, 325
Alkalijać, Mustafa, 252, 295–7
Alim, see Ulema
Alpay, Günay, 184
alphabet, 33, 44, 75, 105, 263
Amedoski, Dragana, 64
America, see United States
Anastassiadis, Anastassios, 7
Anatolia, 31, 38, 178
Andelković, Radinka (or Radenka), 147, 189, 191–2
Annexation of Bosnia (1908), 28–9, 35, 82–3, 103, 107, 170, 368
Antifašistički front žena, 13–14
anxieties, 51, 181, 183, 311, 323, 370
Arabs and Arabian Peninsula, 126, 185
Arouet, François-Marie, 81
associations, establishment of, 61–2, 156–65
Atanasijević, Ksenija, 249
Austria (First Austrian Republic), 116
Austro-Hungarian Empire, see Habsburg Empire
authenticity, 86, 214, 360, 366
Avdić Hajrović, Selma, 65
Azabagić, Mehmed Teufik, 33, 48
Azabagić, Zurmuta, 48
Aziza Abbas Usfur, 353–6
Babović, Jovana, 300–1, 333, 306, 370
Bader-Zaar, Birgitta, 112
Badran, Margot, 8
Bajić, Nevenka, 116–117
Bajrakli Mosque, 134
Bakarević Street mekteb, 45–6
Bakarević, Halida, 153
Bakhtin, Mikhail M., 267
Bakić-Hayden, Milica, 39
Balagija, Abduselam, 123, 285–6
Baljak, Nafija, 146, 218–9, 222–5, 281–2
Balkan Muslims, 17–18, 68–74
Balkanism, 6–7, 34–9
Balls, see Dancing
Banac, Ivo, 116, 17, 130
Banner, Lois W., 302
Baron, Beth, 4
Bašagić, Safvet beg, 59–60, 77, 79–0, 84, 149, 170, 184, 205, 292
Bašagić, Šehzada, 149
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Page(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bavčić, Uzeir</td>
<td>10, 150</td>
</tr>
<tr>
<td>beauty contests</td>
<td>302–6</td>
</tr>
<tr>
<td>Bebel, August</td>
<td>332</td>
</tr>
<tr>
<td>Bećirbegović-Filipović, Nira</td>
<td>206–8</td>
</tr>
<tr>
<td>Begić, Dana</td>
<td>127, 249</td>
</tr>
<tr>
<td>Begovat</td>
<td>30, 334–6</td>
</tr>
<tr>
<td>Begović, Mehmed</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>Behar</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>Beigorić, Iset</td>
<td>293</td>
</tr>
<tr>
<td>Beljkašić-Hadžidedić, Ljiljana</td>
<td>17, 255</td>
</tr>
<tr>
<td>Belović-Bernadzikowska Jelica,</td>
<td>63, 98</td>
</tr>
<tr>
<td>Bendbaša,</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>Benjović, Mustafa</td>
<td>333–6</td>
</tr>
<tr>
<td>Bennigsen, Alexandre</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Benyovsky, Lucija</td>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>Beoković, Mila</td>
<td>15, 330</td>
</tr>
<tr>
<td>Berber, Neval</td>
<td>35, 74</td>
</tr>
<tr>
<td>Berberović, Zulčida</td>
<td>96</td>
</tr>
<tr>
<td>Berlin,</td>
<td>5, 26, 29, 31, 75–6, 184, 300</td>
</tr>
<tr>
<td>Besarović, Risto</td>
<td>56, 100</td>
</tr>
<tr>
<td>Beyers, Leen</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>Bihać,</td>
<td>136, 138, 144, 151, 158, 210, 229, 236</td>
</tr>
<tr>
<td>Bijeljina</td>
<td>62, 138, 144, 250, 256, 276, 292, 300, 304</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilić, Bojan</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Biser</td>
<td>79, 81, 95, 97, 98, 100–1</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisić, Rasema</td>
<td>145–6, 148, 370</td>
</tr>
<tr>
<td>Bistrik</td>
<td>254</td>
</tr>
<tr>
<td>Bjelevac, Abdulrezak Hivzi</td>
<td>98, 132, 171</td>
</tr>
<tr>
<td>Bjelevac, Şefika</td>
<td>97–8, 108–9, 132, 136, 148, 202</td>
</tr>
<tr>
<td>Boban, Branka</td>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>Bogićević, Vojislav</td>
<td>44–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosanska Dubica</td>
<td>62, 138</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosanska Gradiška</td>
<td>62, 138</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosanska Krupa</td>
<td>210</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosanska Vila</td>
<td>63, 76, 87, 95</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosanski Brod</td>
<td>138, 144, 276</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosanski Novi</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosanski Petrovac</td>
<td>62, 138</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosanski Šamac</td>
<td>136, 287</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian Diet</td>
<td>82–94, 115</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian Muslims, representations of</td>
<td>68–74</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnische Post</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>Bošnjak</td>
<td>33, 46</td>
</tr>
<tr>
<td>Bougarel, Xavier</td>
<td>69–70, 72, 103, 130, 210, 367</td>
</tr>
<tr>
<td>Božinović, Neda</td>
<td>16, 143, 145–46, 148</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley, Joseph</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Bratstvo (Gornji Seher)</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>Bratstvo (Sarajevo)</td>
<td>127, 317</td>
</tr>
<tr>
<td>Bratunac</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Buzda (Teslić)</td>
<td>317</td>
</tr>
<tr>
<td>Brčko,</td>
<td>57, 300</td>
</tr>
<tr>
<td>Brkić, Fatima</td>
<td>322, 326–7</td>
</tr>
<tr>
<td>Brkić, Husejn</td>
<td>171–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Bubikopf</td>
<td>206, 346</td>
</tr>
<tr>
<td>Bucur, Maria</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>Budapest</td>
<td>36, 59, 368</td>
</tr>
<tr>
<td>Budapest Millennium Exhibition</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Budučnost (association)</td>
<td>127, 157, 159, 162, 257</td>
</tr>
<tr>
<td>Budučnost (journal)</td>
<td>115, 132, 147, 168–9, 173, 176, 234, 307</td>
</tr>
<tr>
<td>Bugojno</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>Bula,</td>
<td>274</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulbulović, Edhem</td>
<td>175–215</td>
</tr>
<tr>
<td>Burián, István</td>
<td>58, 82–3</td>
</tr>
<tr>
<td>Bušatić, Abdullah Ajni</td>
<td>185, 198–200, 208, 214, 221,</td>
</tr>
<tr>
<td>Busuladžić, Mustafa</td>
<td>319–20, 342</td>
</tr>
<tr>
<td>Buturović, Amila</td>
<td>20, 64</td>
</tr>
<tr>
<td>Cairo,</td>
<td>45, 210, 340, 353</td>
</tr>
<tr>
<td>capitalism</td>
<td>320–1, 334, 336, 341</td>
</tr>
<tr>
<td>Careva mosque</td>
<td>340</td>
</tr>
<tr>
<td>Carpenter, Edward</td>
<td>118</td>
</tr>
<tr>
<td>Catholic organizations</td>
<td>337</td>
</tr>
<tr>
<td>Caucasus</td>
<td>79–80, 99, 180</td>
</tr>
<tr>
<td>Cazin,</td>
<td>308</td>
</tr>
<tr>
<td>Celal Nuri Ileri</td>
<td>184</td>
</tr>
<tr>
<td>Chamerani Posavina</td>
<td>337</td>
</tr>
<tr>
<td>choirs,</td>
<td>56–58, 156, 283–7, 290, 293, 329, 365</td>
</tr>
<tr>
<td>Chopin, Frederic</td>
<td>285</td>
</tr>
<tr>
<td>cinemas,</td>
<td>221, 270, 272, 291, 348, 352, 355</td>
</tr>
<tr>
<td>civilization,</td>
<td>35–37, 65, 70, 72, 74–5, 77, 100, 106, 173–6, 182, 189, 209, 226, 289, 311, 366, 369</td>
</tr>
<tr>
<td>civilizing (and self-civilizing) mission</td>
<td>34–39, 56, 240, 272, 285</td>
</tr>
<tr>
<td>Clark, Peter</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Clayre, Nathalie</td>
<td>7, 69–70, 72, 170, 183, 210, 353, 367</td>
</tr>
<tr>
<td>clothing</td>
<td>342–9</td>
</tr>
<tr>
<td>Cohen, Gary B.</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>colonialism</td>
<td>28–30, 359, 369</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Communitarianism, 117, 129–30, 367
concerts, 55, 267, 270, 275, 286, 326
Congress of Muslim intellectuals, 220–1, 252
Congress of Yugoslav Lawyers, 199
Constituent Assembly, 132–3
Conversions, 34, 50, 54, 73, 178, 359
Croatian Peasant Party, 138–9, 318
Cronin, Stephanie, 13, 211
Cvetković, Dragiša, 325
Čvjetić, Jasmina, 150–1, 264
Čajnič, 136, 138
Čaleta, Vika, 283
Čapljina, 138
Časničko-činovnička kasina, 55
Čaušević, Jasmina, 21, 63
Čaušević, Mehmed Džemaludin, 115, 123, 185, 210–22, 226, 244, 337, 344
Čengić Šemsida, 136, 149
Čobanija, 254
Čokić, Ibrahim Hakki, 212–4, 220, 237–8
Čubrilović, Jovanka, 145
Čubrilović, Vida, 159, 254
Cugurević, Paša, 64
Čulić, Zorislava, 346
Čuvidina, Umihana, 94–5
Čazim Čatić, Musa, 80–81, 96
Čejetan, Hašra, 273
Čerimović, Mehmed Ali, 357–60
Čišić, Fatima, 155–6
Čišić, Hasan, 326
Čišić, Salih, 155–6
Čorović, Vladimir, 291, 294
Čurić, Hajrudin, 45, 47, 49–52, 83, 86, 94
Damjanović, Milica, 321
dancing, 1, 28, 55, 62, 74, 100, 206, 208, 269, 272, 275–6, 282, 289, 301, 306–10, 329, 345, 352, 355
Dar-al-muallimin, see Muslim Teachers’ School of Sarajevo
Darwin, Charles, see Social Darwinism
Daskalova, Krassimira, 4, 249
Dautović, Muhamet, 10, 338–41, 350–3
de Haan, Franciscus, 4, 249
de Tocqueville, Alexis, 6
de Vries, Boudien, 6
de-Islamisation, 69–70
Delić, Zlatan, 63
Demirović, Mujo, 210
Democratic Party, 129–31, 133, 138, 196, 324
demography, 27
de-ottomanisation, 69–70
Derventa, 136, 279
Detrez, Raymond, 28
Dimić, Ljubodrag, 230–1
Dimija, 289
Dimitrijević, Jelena, 191
Dinagi-Domačinović, Anka, 140
Djin, Kata, 329
Djojkić, Dejan, 103, 130, 140, 315, 339
Doboj, 144, 269
Dobrača, Kasim, 338
Dobrivojević, Ivana, 140
Dobrotvor (Stolac), 127
Dobrotvorna zadruga Srpkinja, 61
Dojčinović, Biljana, 15
domestic education, 87–94
Domovina, 147, 275, 294, 299, 306–7
Donia, Robert J., 28, 31–2, 36
Donja Tuzla, 62
Dora D’Istria, see Ghica, Elena
Društveni dom, 56, 64, 270
Društvo za prosvećivanje žene i zaštitu njenih prava, see Ženski Pokret
Dubravić, Husejn, see Đogo, Husejn
Dugalić, Asim beg, 149
Dugalić, Remzija, 149
Duraković, Esad 340
Džabić, muftija Ali Fehm, 34
Džanko, Muhidin, 333
Džehalet, 87
Džehennem, 125
Džemal S., 80–2, 87
Džankić, Milica, 45–6
Džumhur, Habduselam, 135
Đikić, Hatidža, 98–9, 103, 108
Đikić, Osman, 61, 103, 292
INDEX

Dogo, Husejn, 235
Dumišić, Ahmet, 125–126
Edib Adıvar, Halide, 201
El-Menar, 186
El-Fetah, 355
El-Fetva, 33
England, see Great Britain
Enslavement, 68, 73–4, 77, 91, 176, 190–4, 207–8, 333, 336, 370
Erlich, Vera S., 13, 333
Europe 2, 5, 7, 68–74, 86–94, 174–6, 185, 188–9, 121, 206–7, 342
Extinction 71–6, 119, 173
Fatma Aliye, 79
Fazilpašić, Mustajbeg, 32
Family, 139, 174, 218, 152–156
Fashion, 2, 87–8, 97, 175, 182, 217, 220, 227, 257, 260, 275, 277, 298–306, 309, 351, 346, 367
Fatma Aliye, 79
Fejzagić, Fahira, 329
Fejzić, Elvis, 117
Feldman, Andrea, 146
Fell, Alison S., 141
Female teacher-training school, 41, 47, 54
Femininity, 4, 13, 51, 91, 107, 152, 180–1, 204–5, 352–6, 262, 282, 299, 302, 304, 311, 344, 352, 364, 367, 369
Feminist associations, 4, 8, 11, 15, 16, 22, 63–4, 73, 98, 111, 115, 118, 126, 141–8, 166–7, 81, 88–9, 90–7, 201, 209, 215, 217–8, 225, 228, 249, 262, 299, 302, 316, 328–9, 332, 337, 364–7, 371–2
Ferđaža, 2, 41–2, 120, 185, 215, 299
Feter-Cuk, Sonja, 189–91
Fichete, Johann Gottlieb, 203
Fidaka, 127, 159, 257
Filen, Kerima, 20, 64
Filandra, Sačir, 18, 84, 129, 131, 333
Filipović, Muhamed, 333
Fleming, Katherine Elizabeth, 39
Foča, 236, 280
Fortna, Benjamin C., 46
Forte, Fedžad, 115
France, 28, 39, 72, 80, 89, 91, 114, 142, 149, 180, 297, 310, 315, 323, 369
Franković, Štefanija, 50, 54
Friedman, Francine, 19
Gacko, 236
Gajret, 21
Gajret Osman Đikić, 134–5, 138, 140, 178, 218, 321, 323, 328
Gajretova Biblioteka, 325–8
Gavrilović, Vera, 113
Gazi-Husrevbeg medresa, 319, 340
Gazi-Husrevbeg mosque, 123
Gelez, Philippe, 60
Gelišli, Yucel, 45
Gellner, Ernest, 7
Gendered division of associational labor, 128, 152
Germain, Eric, 353
Germany, 116, 323, 324
Gérôme, Noëlle, 267
Ghica, Elena, 72
Ginsborg, Paul, 181
Giomi, Fabio, 7, 40, 63, 95, 180, 183, 215, 370
Glas Slobode, 116–17
Glas Težaka, 133, 279
Göle, Nilüfer, 4
Goodman, Joyce, 235
Goražde, 352
Gornji Šeher, 127, 161
Gornji Vakuf, 222
Gospojinsko Draštro, 55
Gračanica, 138, 308
INDEX

Graz, 59
Great Britain, 35–6, 39, 62, 74, 114, 118, 180, 323
Great Depression, 183, 231, 249, 265, 268, 299, 321
Greble, Emily, 372
Greenberg, Robert D., 6
Grujić, Mirka, 138
Gymnasiums, 40–1, 228
Habsburg educational policy in Bosnia, 39–55
Habsburg Empire, 2, 4, 5, 10, 21, 25–110, 112–121, 124, 149, 156, 167, 170, 197, 198, 201, 228, 236, 238, 246, 251, 255–6, 268, 274, 281, 284, 294, 309, 325, 333–4, 353, 357, 365, 368
Habsburg rule as colonialism, 28–30
Habsburg rule over Bosnia, historiography, 28
Habsburg state schools, 39–44
Hadith, 77–80, 122, 187, 213
Hadjiahmetović, Ismail, 286
Hadjibegović, Ililjas, 116
Hadjić, Bahrija Nuri, 250, 287–90
Hadjić, Kasim, 350
Hadjić, Nadžida, 250
Hadjić, Osman Nuri, 76–9, 81, 84, 185, 215, 250, 287
Hadjić, Rabija, 250
Hadjić, Zineta, 250
Hadjić-Novak Nedžida, 326
Hadjikadić, Fatima, 153
Hadjikarić, Fata see Košarić, Fata
Hadjikarić, Našija see Sarajlić, Našija
Hadjizomerović, Ibrahim, 141
Hadjizomerović, Mustafa Hilmi, 33
Hadjiosmanović, Lamija, 79
Hairs, 150–2, 154, 156, 182, 206, 212, 227, 289, 295, 304, 331–2, 332, 343, 354
Hajdarpašić, Edin, 37, 68, 70
Halle, Fanina, 334
Hamović, Vasko, 293
Handžić, Mehmed, 338, 340–1, 350–1
Handžić, Razija, 108, 203
Harem, 73, 78, 189–91
Haremlik see Harem
Hasanbegović, Avdo, 134, 140–141, 147, 163, 165, 218, 237, 244
Hasanbegović, Halka, 158–9, 163, 218
Hasanbegović, Zlatko, 140, 237, 275, 318
Hawkesworth, Celia, 14, 95
Helms, Elissa, 19
Herman Kaurić, Vijoleta, 114
Hefat, Farideh, 235
Hidžab, 186, 213–4
hierarchical sisterhood, 16
Higher Islamic Theological School, 198
Hikjmet, 337–8
Hoare, Marko Attila, 15
Hodža, 104, 125, 271, 289, 293, 295
Hodžić, Hasan, 94, 252
Hoffmann, Stefan-Ludwig, 7
Hörmann, Kosta, 46
Hörmann, Olga, 46–7, 53
Hotels, 2, 92, 252, 270, 287, 291, 329
Humo, Hamza, 65, 151, 189, 240
Hurić-Bečirović, Remzija, 20
Hutba, 208, 252, 341
Iblizović, Almasa, 148
Iblizović, Ševala, 250–1
Ibn Khaldun, 319
Ibn Muslim, 126
Ilidža, 55, 92, 93
Imlija, 210, 339, 352, 356
Imamović D., 293
Imamović, Damir, 3
Imamović, Jasmin, 247
Imamović, Mustafa, 27, 29, 31–33, 58, 60
Imamović, Vehbija, 181–2, 255, 295–6
immorality, see morality
Imširović, Hašema, 65
Imširović, Zulejha, 65
inheritance, 32, 77, 193, 197, 199, 358–9
Inquiry Committee, 83–94
Inštitut za bosansko-hercegovačke visokoškolce, 236
intelligentsia, 125, 150, 156, 175, 190, 193, 210, 252, 279, 295, 298, 301, 316
International Council of Women, 142–3
International Red Aid, 328
International Woman Suffrage Alliance, 143
Iran, 214
Irby, Adeline Paulina, 62
Išek, Tomislav, 59
Islamic law, see Sharia
Islamic modernism, 80–1, 106, 184–8, 208–
15, 341
Istanbul, 4–5, 26, 31–2, 37, 45, 51, 61, 78, 80,
83, 95, 130, 183, 210, 251, 340, 346
Italy, 36, 315, 323–4
Ittihad, 124, 255
Ivanić, Delfa, 138
Jahić, Adnan, 21, 116, 209, 236, 250–1, 338–
9, 357, 360
Jajce, 45, 144, 238
Jancar-Webster, Barbara, 15
Jašarević, Nermina, 350
Jašmak, 187, 212
Jedileri, 127
Jedinstvo (Banja Luka), 57
Jedinstvo (Derventa), 279
Jednakost, 129, 131
Jelić, Ivan, 318
Jemenija, 289
Jovanović, Miroslav, 16, 21
Judson, Pieter M., 37
Jugoslavenski List, 118, 146, 211–2, 215, 218–9
Jugoslovenska Muslimanska Demokracija, 129,
131, 133
Jugoslovenska Muslimanska Organizacija, 117,
129–34, 138–41, 149, 152–3, 164, 170, 205,
Jugoslovensko muslimansko dobrotvorno
društvo, 127
Juzbašić, Dževad, 17, 29
Kadija, 32, 48, 185, 198–200, 209, 214, 330–
1, 340
Kafana, 92
Kahf, Mohja, 74
Kalender "Gajret", 255, 320
Kalender "Narodna Uzdanica", 186, 233, 238,
248, 273, 357
Kalender "Prosvjeta", 62
Kállay, Benjamin, 29–30, 34, 36, 40, 58, 79
Kállay, Vilma, 55
Kaluderović, Stevo, see Kašiković, Stoj
Kamberović, Husnija, 32, 45, 118, 207, 286
Kandiyoti, Deniz, 167, 367
Kann, Robert A., 28
Kant, Emmanuel, 81, 90
Kapetanović Ljubušak, Mehmed beg, 32–3, 76
Karo, Enita, 181
Karabeg, Ali Riza, 212–4
Karabegović, Ajša, 329
Karadordević, Aleksandar, 135, 140, 242, 269,
283, 315, 217, 339
Karadordević, Jelena, 113
Karadordević, Petar I, 113, 202–3
Karadordević, Petar II, 134, 269
Karadžić, Vuk Stefanović, 70, 179
Karahasanović, Alija, 251
Kamehmedović, Hamdija, 84–94
Kamehmedović, Mehmed, 80
Karić, Fikret, 18, 32, 89, 168, 197, 357
Karić, Enes, 18, 75, 76, 89, 118, 125, 168, 210
Karić, Ezed, 333
Karić, Fata, 136
Kaser, Karl, 21
Kašić, Biljana, 16
Kašiković, Stoj, 62–3, 95–6
Kavazević, Asija, 202–3
Kecman, Jovanka, 4, 15–16, 61–62, 83, 115,
142, 196–7, 314, 322, 333
Kemura, Ibrahim, 9–10, 45–6, 57, 61, 131,
134–6, 139, 141, 152–3, 164, 178, 209, 233,
236–8, 252, 257–8, 263, 275, 283, 292, 317,
319, 322–3, 325–6, 343
Kinci, see reading room
Kiseljak, 269, 273
Ključ, 153, 308
Kocka, Jürgen, 12
Koh, Magdalena, 16
Kolar, Mira, 114
Kolo Srpskih Sestara, 113, 136–8, 142, 256–8,
263, 273, 328
Konjic, 138, 150
Koraj, 317
Koric, Fata, 273
Korkut, Besim, 327–8
Korkut-Spaho, Muniba, 372
Košanović, Boško, 329
Košarić, Fata, 48, 52–3, 97, 227–8
Kosorić, Dragutin, 13
Kosović, Lamija, 17
Kotor Varoš, 256, 263
Krajevska, Teodora, 251
Kraljačić, Tomislav, 30–1
Kramer, Martin S., 209
INDEX

Krippner, Monica, 113
Krivokapić-Jović, Gordana, 143
Krsilak, Ziba, 158
Krstić, Petar, 285
Krupić, Safet, 336
Kruševac, Todor, 55–8, 64, 79
Kujović, Mina, 20, 47, 54, 96
Kujraković, Nusret, 10, 21, 103, 125, 160, 193, 206, 247, 256–7
Kulijer, Marija, 52
Kulović, Esad, 33
Kurtović, Šukrija, 132, 147, 176, 186
Kušmić, Stana, 329
La Benevolencija, 58–59, 62
La Lira, 56, 62
language, 5–6, 33, 39, 44–46, 51, 55, 59, 69–70, 75, 80, 84, 89, 91, 95, 103–5, 175, 178–9, 198, 205, 213, 251, 261, 276, 338, 354
Lavić, Osman, 352
law on education (1911), 84
Lazić, Tanja, 20
Leček, Suzan, 139
Lectures, 181–3, 242, 252–4
Leipzig, 37, 76
Lemercier-Quelquejay, Chantal, 17
Lerotic, Zvonko, 146
Lesić, Josip, 292
literacy courses, 9, 23, 57, 60, 128, 138, 146, 164, 218, 231–2, 235, 259, 272, 274, 326
literacy rates, 60, 82–3, 252, 326, 370
literary genres, 96–109
Livno, 136, 270, 284, 308, 317
Lombroso, Cesare, 203
López, A. Ricardo, 12
Loutfi, Anna, 4
Lutvo, Ema, 136
luxury, 91, 129, 183, 299, 301, 335, 351
Ljubljana, 29, 91, 117, 142–3, 169, 283
Ljubović, Đorđe, 57, 62
Ljubuški, Salih, 205–6
Maček, Vladko, 325
Maghreb, 4, 28, 39, 73
Maglajlić, Ekrem, 330–2
Maglajlić, Vahida, 15, 330–2, 361, 371
Makbule Leman, 79
make-up, 156, 182, 223, 295, 298
Marković, Mira 274
marriage 34, 48, 67, 80, 91, 96, 98, 143, 178, 186, 194–98, 203, 273, 296–8, 304, 352–60
Marxism, 319–20, 325, 333
Masaryk, Tomaš, 118
Mashrek, 4
Matković, Hrvoje, 35, 140
May, Arthur J., 27
Maynes, Mary Jo, 228
Medresa, 32, 77, 198, 210, 233, 319, 338, 340, 350
Mehmedbašić, Mehmed, 84
Mejhana, 92
Mekteb, 32, 44–7, 49, 77, 85, 93, 96, 97, 101, 104, 105, 125, 273, 330
Mekteb-i Hukuk, 210
mekteb-i-ibtidai, 44, 47
Memic, Evelin, 118
Memija, Emina, 79
Merdjanova, Ina, 5, 18
Merhamet (Livno), 317
Merhamet (Sarajevo), 10, 127–29, 150–3, 161, 164, 209, 251, 253, 264
Merhemić, Zulejha, 149
Mernissi, Fatima, 4
Mevlud, 203, 272–4, 299, 342, 350–1, 365
Midzic, Ali, 153–4
Mikic, Dorde, 57–8, 62
Milavac, Ismet, 327
Milić, Marija, 288
Milinovic, Marko, 292
Milišić, Senija, 13, 17, 25
Miljacka river, 56, 246
Mirza Safvet, see Bašagić, Safvet
Mladenović, Božica, 113
Mladi Muslimani, 340, 372
Minarević, Gorana, 17
Moaddel, Mansoor, 341
Modrića, 138
Mokranjac, Stevan, 285
Morris, Robert J., 6
Morton, Graeme, 6
Moscow, 315, 372
Moslemische Revue, 184

395
INDEX

mosque, 35, 123, 125, 134, 208, 211, 246, 252, 254–5, 280, 340, 344, 352


Mostov, Julie, 19


Mrazović, Milena, 95–6

_Muallim_ (journal), 86–88

_Muallim_, 52

Mucha, Alphonse, 36–7

Muftić, Edhem, 333

Muftić, Hazim, 82

Muftić, Suada, 203, 254, 262

_Muhadžir_, 31, 33

Muhammed Abduh, 81, 210

Muhamed Tevfik Sidiki, 186

Mujagić, Muhamed, 340

Mujbašić-Gazdić, Hankija, 65

Mujezinović, Mustafa, 340

Mulabdić, Edhem, 59–60, 77, 78, 84, 94, 132, 170, 181, 185, 238, 243–4, 318

Mulalić, Mustafa, 63, 101, 248, 271, 288–90, 304–5, 369

Mulalić, Šems, 148

Mulić, Hamdija, 252, 254

Muradbegović, Ahmed, 172–3, 181

Mursel, Sulejman, 254

_Musavat_, 85–89

music, 3, 57, 62, 96, 182, 239, 278, 284–5, 287–9, 304, 308–10, 316

Muslim Brotherhood, 341

Muslim men, 69–74, 85, 174–5, 152–156

Muslim Teachers’ School of Sarajevo, 44, 59


Muslim woman, as symbol, 71–4

Muslim women, and feminism, 145–7

Muslim women, and nationalism, 103, 159

Muslim women, and political participation, 91, 116–17

Muslim women, as beggars, 116

Muslim women, as fighters, 15

Muslim women, as party organizers, 276–9

Muslim women, as peasants, 12, 332–6

Muslim women, as performers, 282–89

Muslim women, as petitioners, 322–4

Muslim women, as physicians, 250–251

Muslim women, as salaried workers, 12, 91–2, 115–16, 119, 248–51, 258

Muslim women, as sex workers, 120

Muslim women, as students, 47–55, 94–109, 247–8


Muslim women, as victims, 18–19, 72–4

Muslim women, as widows, 49

Muslim women, as writers, 79–80, 94–109, 200–8, 216–8

Muslim women, during the First World War, 115–17

Muslim women, from Serbia, Kosovo and Macedonia, 12

Muslim women, invisibility of, 12–21

Muslim women, Roma speaking, 12

Muslim women, Turkish speaking, 12


_Muslimanska Narodna Organizacija_, 60, 83–4, 86

_Muslimanska Zajednica_ (Zenica), 317

_Muslimanska ženska zadruga_, 124–5, 128, 160

_Muslimanski ženski klub_, 127

_Muslimansko dobrotvorno društvo_, 58

_Muslimansko žensko pitanje_, see Muslim woman question

_Mustafić_, Mensura, 20

_Mutevelić_, Memnuna, 153

_Nada_, 57, 76

Namik Kemal, 292

_Napredak_, 57, 76, 59–60, 62, 139


_Narodna ženska zajednica_, 142

396
INDEX

Narodni ženski savez Jugoslavije, see Narodni ženski savez Srba, Hrvata i Slovenaca
Narodni ženski savez Srba, Hrvata i Slovenaca, 142, 145, 147, 159
Naumović, Slobodan, 16, 21
Nedeljković, Milan, 72–8
Nevesinje, 59
New York, 300
Newman, John Henry, 203
Nezirović, Nikša, 287
Nigar Bint Osman, 79
Nova Evropa, 138
Novi Bebar, 184–5, 202, 214, 235, 269, 283, 293, 301–2, 308
Novi Pazar, 9, 236, 257
Novi Sad, 72, 141
Novo, Dr Bećir, 147, 168, 234
Nožić-Janković, Vilma, 283
Nušić, Branislav, 292
Obradović, Dositej, 70
Obrana, 133
occupation of Bosnia and Herzegovina (1878), 26–7
Ogledalo, 79
Ograjšek Gorenjak, Ida, 115, 143
Ogrizović, Milan, 292
Okey, Robin, 36, 40
Omanović, Fata, 34
Opatija, 87–8
opera, 38, 55, 250, 283, 287–9
Orientalis, 8, 17, 34–9, 69, 72–3, 171, 176, 191, 194, 217, 265, 311, 335, 365, 370
Orlanović, Mustafa, see Benjović, Mustafa
Osmanagić, Nurka, 243
Osvitanje, 10, 125–9, 132–3, 145, 148, 150, 157, 160, 164, 209, 217, 256–9, 264
Ottoman gender regime, 5, 10, 22, 95, 104
Ottoman language, 3, 5, 57, 59, 152, 154
Pantelić, Ivana, 15
Papić, Mitar, 40–43, 47, 228–9, 249; 328
Pašk, Karel, 56
Paris, 36, 177, 300, 368
Paris Universal Exhibition, 36
parties, see Zabava
Pašić, Ševka, 276
Pavleković, Vjeran, 323, 332
Pavlović, Mirka, 288
Pe - ić, Jusuf S., 169–70
Peča, 182, 186–7, 212, 299, 344? 348–9
Pejanović, Đorde, 33, 41, 58, 228–9
Penava, Senija, see Milišić, Senija
Perbev, Izet, 64
Perović, Latinka, 143
petitions, 320–4
Petranović, Branko, 112
Petrović, Jelena, 20
Petrović-Njegoš, Ksenija, 113
Petrović-Njegoš, Milena, 113
Petrović-Njegoš, Vjera, 133
Petrungaro, Stefano, 7, 19
Pilbeam, Pamela M., 12
Pinson, Mark, 19
Pinto, Avram, 55, 58, 62
Pious foundations, see Vakuf
Pokroviteljstvo, 134
Politika, 216–8
Popov Momčinović, Zlatiborka, 21, 63
Popović, Alexandre, 17, 64, 75
Popular Fronts, 315
Poračić, 317
Port Said, 355
Posavina, 33, 287
Posavina, 33, 287
Positivism, 106
Prauda, 124–6, 132, 164, 229, 232, 253–4
praying, 50, 69, 81, 98, 203, 244, 246, 267, 269, 272–4, 280, 297, 299, 342, 350–1, 365, 369
Predavanja, 242, 251–5
Prijedor, 62, 138, 144, 328, 372
Prljeda Sandra, 16, 337
Prnjavor, 272–4
progress, 4, 22–3, 35–6, 65, 72, 74, 76–7, 82, 84, 105–6, 121–23, 125, 130, 172, 208–15
Proletar, 56
Prošić-Dvornić, Mirjana, 346
INDEX

prostitution, see Muslim women, as sex workers
Prosvjeta, 59–60, 209, 233, 236, 241
Pupić-Pletikosić, Sofija, 86–94
Purivatra, Atif, 117, 129, 130–1138–9
Putokaz, 231, 333–6
Puzić, Bisera, 326
Qasim Amin, 81
Quran, 69, 83, 93, 174–5, 185, 187–8, 192, 194, 213, 272, 274, 319, 359
race, 70–71
Radić, Stijepan, 35, 230
Radical Party, 129, 134–5, 138, 141
radio, 272, 301
Radmanović, Nebojša, 317
Rajčević, Vojo, 318
Ramadan, 244, 268, 308, 351–2
Ramadanović, Hiba, see Šerbić, Hiba
Ramet, Sabina P., 11, 143
Ramić, Jusuf, 340
Ramić, Rizo, 333
Rašidbegović, Amra, 60
reading rooms, 57, 60, 104, 238, 317
Rebac, Hasan, 49, 126, 135, 141, 145, 178–9, 189, 218
Reforma 171, 175, 177, 215
Reis-ul-ulema, 32–3, 48, 83, 93, 115, 123, 149, 184–5, 210, 212–9, 244, 339, 344, 360
religious officials, see Ulema
Renner, Heinrich, 38
Resulović, Nasif, 293
revivalism, 8, 10, 313–4, 336–61
Reynolds, Diana, 38
Ridanović, Zulejha, 149
Rihtman-Auguštin, Dunja, 146
Rizvanbegović-Stočević, Habiba, 94–5
Rizvić, Muhsin, 79, 294
Robertson, Jennifer, 302
Rogatica, 138, 159
Rogers, Rebecca, 235
Roma, 92–3, 192, 182, 286
Rousseau, Jean-Jacques, 81
Rumelia, 26, 31
Rupp, Leila J., 142–3
Russo-Ottoman war, 26
Ruthner, Clemens, 35–8
Ruždija, 45, 95, 105
Ruždija, Mirza Hasiba, 301
Sadik, Muhamed, 348–9
Sadović, V., 252
Sadrud-din, 184
Safije hanum, see Pupić-Pletikosić, Sofija
Sarajevski List, 47
Sarajlić, Našija, 96–8, 101, 108–9, 132, 150, 201–2
Sarajlić, Šemsudin, 97–8, 132–3, 150, 202, 205, 215, 132, 150
Sarić, Safet, 60
Savez komunističke omladine Jugoslavije, 320, 322
Savić, Anica, 218
Savić, Jelena, 213
Schick, Irvin Cemil, 20, 64, 366
Schlesinger, Arthur M., 7
school curriculum, 46–55, 90, 92, 198, 230
school for sharia judges, 45, 48, 77, 198–9, 338, 340
schools, Muslim community, 44–46, 83–94
Schöpflin, George, 7
Schwartz, Agatha, 21
Scott, Joan W., 20, 365
Selamlik, 189

398
Semberija, 20
separate sphere ideology, 51, 90, 98, 108, 124, 235, 311
Servet-i Funun, 95
Sevdalinka, 3, 285
sex workers, 128
sexuality, 54, 73–4, 92, 100, 181, 288–9, 297, 309–10, 341, 359
sharia courts, 17, 32, 130, 196–7, 199–200
sharia judge, see Kadija
Sharp, Ingrid, 141
Shissler, Holland, 302–3, 305
Simončić, Katarina Nina, 346
sisterhood, 10, 103, 108, 137, 166, 188, 193, 225, 241, 256, 266, 274
Sklevicky, Lydia, 15–16, 20, 61
Slijepević, Pero, 114
Slipičević, Fuad, 252
Slipičević-Bubić, Samija, 326
Sloga, 56–7
Smajlović, Ismet, 333
Smajlović, Fata, 136
Smetana, Bedřich, 285
Sobe, Noah W., 323
Social Darwinism, 72, 81, 90, 72, 106, 173
Socialist party, 56, 116–17, 122, 143
Sofra, 239, 331
Sokol, 58, 223, 283, 317
Solak-Šišić, Safija, 372
Somel, Selçuk Akşin, 46
Soviet Union, 13, 181, 224, 234, 235, 315, 323, 326, 329, 332, 348, 369
Spahić Siljak, Zilka, 19
Spaho, Esma, 149
Spaho, Fehim, 149, 339
Spaho, Habiba, 153
Spaho, hadži Hasan efendi, 45–47
Spaho, Mehmed, 45, 138, 149, 153, 212, 233, 339
Spanish Civil War, 315, 322–4
Spass, 125, 257, 259–61
Srebrenica, 19, 27
Srpska Žena, 61
Srpsko Kosovo, 262
Statute for Autonomy, 83–4, 130
Stefanović, Svetlana, 16
Stevović-Jazmin, Dušan, 293
Stolac, 127, 136, 139, 148, 157, 171, 257, 270, 278, 304
Stošić, Verica M., 144
Strauss, Richard, 287–8
student dorms, 9, 23, 203, 235–46, 265, 270, 316, 318–9, 321–2, 365
student movement, 320–4
Sugar, Peter F., 27
Sulejmanpašić, Dževad, 118–26
Sulejmanpašić, Hildi, 218
Surah, 77, 187–8, 319, 359
survival, 34, 72, 74, 76–7, 106, 115, 119, 136, 168, 173, 219, 311
Svara, Maksim, 201, 342–6, 348
Sweden 174
Šahinagić, Avdo, 149
Šahinagić, Hafa, 149
Šahinagić, Halida, 149
Šahinović Ekremov, Munir, 129
Šamac, 136, 287
Šarac, Nedim, 115, 140
Šarac, Sulejman, 83
Šarić Samija, 127, 146
Šehić, Nusret, 34
Šejh-ul-islam, 31–2, 83, 130
Šerbić, Hiba, 250–1, 322
Šerbić, Mehmed, 251
Šerifović, Razija, 203
Šiljak, Jovanka, 193–5, 221
Širbegović, Asifa, 148
Školski Vjesnik, 50
Škoro, Magbul, 1
Tafsir, 187
Takrir, 219–20
Tango, 100, 309–10, 329
Tanzimat, 45, 75, 118, 251
Tarčin, 174
Tarik, 95
Tchaikovsky, Pyotr Ilyich, 285
Teferi, 269–73, 299
Tešanj, 148, 157, 214, 269
Tesettür, 213–4
Teslić, 317, 280
theatre, 55–6, 242, 270, 275, 278–9, 283, 287, 290–8, 301, 352
Thys-Šenocak, Lucienne, 64
INDEX

Todorova, Maria, 7, 39, 68
Tolstoy, Leo, 319
Topić, Franjo, 41–3
Tourmarine, Alexandre, 31
Travnik, 33, 62, 137–8, 229, 372
Trebević, 56–7
Trebinje, 151–2, 236, 257, 263–4
Trezvenost, 277
Trifković, Dragiša, 58, 251, 286–7
Troch, Pieter, 230–1, 317
Trstenjak, Davorin, 50–1
Tsarist Empire, 26, 80, 116, 319
Tudaković, Šemsa, 287
Tufo, Muhamed, 340
Turkish Woman, 180–3, 189, 193, 368–70
Udruženje univerzitetski obrazovanih žena, 146
Ulema-medžlis, 32, 48, 53–55, 94, 209–10, 213
United States, 5, 7, 68, 142, 180, 272, 302, 305, 310
Uşçuk, 45
Usuli-džedid, 44
Vajzović, Hafiza, 136
Vala, 187, 212
Van Os, Nicole A. N. M., 181
Vardar Kalendar “Kolo Srpskih Sestara,” 135, 137, 256, 259, 261–3
Vasić, Miroljub, 340
Vaz, 253–4, 341, 352
Večernja Pošta, 215
Velagić, Adnan, 230
Vereinshaus, see Društveni dom
Vervaet, Stijn, 28, 35
Vinaver, Stanislav, 59
Viša djevoačka škola, 41, 47
Viša islamska šerijatsko-teološka škola, 198
Višegrad, 270
Vlašić, Andelko, 370
Vodopivec, Nina, 16
Vojinović, Perko, 127, 144, 328
Voltaire, see Arouet, François-Marie voluntary associations, structure of, 136, 144–5, 160–4
von Ranke, Leopold, 70
Vranić, Umija, 148
Vratnik, 254, 317
Vrbanuša, 254
Vrijeme, 124, 126, 132, 148, 204
Vuhić, Miludin, 247
Vujinović, Perko, 144
Vujković, Sarita, 20
Vujnović, Marina, 346
Vukašinović, Ljubinka, 20
Vulović, Dobrica, 321
Weber, Charlotte, 191
Weinstein, Barbara, 12
Wingfield, Nancy M., 112
Wolff, Larry, 7, 39
Yeğenoğlu, Meyda, 4, 73, 365
Yemen, 214
Young Turk revolution, 29, 82
Younis, Hana, 25
Zabava, 57, 78, 158, 258, 274–310, 329, 350
Zagreb, 10–1, 16, 22, 59, 77, 114, 117, 134–5, 139–43, 145–6, 169, 197, 237, 248, 250, 265, 272, 283, 309, 317–8, 320, 330, 331–6, 346, 368
Zahirović, Ajša, 96–98, 102, 108
Zaimović, Muradbeg, 286
Zaimović, Džemila, 286
Zaimović, Muradbeg, 286
Zar, 120, 182, 190, 348–9
Zavidovići, 144
Zekerija, Sabiha, 334
Zekijat, 64, 66, 269
Zeljković, Nikola, 247
Zeman, 87, 97
Zemun, 189, 250
Zenica, 280–1, 317
Zetkin, Clara, 326, 332
Zgodić, Esad, 33
Zora, 76
Zukanović, Omar effendi, 85
Žena i sve, t 189, 215, 262
Ženska preparandija, see female teacher-training school
Ženski Pokret, 11, 49, 126–7, 143–7, 189, 90–3, 209, 215, 218, 221–2, 249, 251–2, 328–9, 330, 371
Ženski ručni rad, see Handiwork
Žigić, Radmila, 20
Žildžić, Nafija, 102–3
Žildžić, Ševala, see Iblizović, Ševala
Živanović, Maša, 254
Žnidaršić Žagar, Sabina, 16
Župan, Dinko, 51
Žutić, Fatima, 87
Žutić, Nikola, 317